

Bendrosios sąlygos

Kontaktinis pagrindinis biuras

- [BS](#)
- [Skol išieškojimo tarptautiniu mastu paslaugos Bendrosios Sąlygos](#)

[BS](#)

1. Bendroji informacija

(1) Žemiau pateiktos sąlygos yra taikomos išimtinai visoms prekėms ir paslaugoms, kurios yra susiję su šiais sutartiniais santykiais. Naudotojo prievolės irsipareigojimai yra ne pareigojantys, jei TIMOCOM į akivaizdžiai neužginėja.

(2) TIMOCOM pasilieka teisę keisti ar papildyti šias sąlygas kiekvieno atsiskaitymo laikotarpio pabaigoje. TIMOCOM informuoja naudotoją apie tokius pakeitimus, rašydama juos su skaitos faktūros blanke arba Smart Logistics System. Sutikimas su pakeistomis sąlygomis yra laikomas suteiktu naudotojo nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 1 mėnesį nuo pranešimo gavimo, jei tai neprieštarauja šiems dokumentams. Jei su skaita faktūra yra besilygiškai apmokama, sutikimas laikomas suteiktu.

(3) Su sutartimi, sutarties papildymais ir pakeitimais susiję paaiškinimai turi būti pateikti raštu, kad būtų veiksmingi. Šalys susitaria, kad, kai trečiasis asmuo turi teisę naudoti „Smart Logistics System“, kita šalis užtikrina leidimą šiam naudotojui gauti ir persiųsti TIMOCOM deklaracijas.

(4) Jeigu sutartyje yra minimi asmenys (pvz., naudotojai), jų paminėjimas taikomas visoms formoms (m/v/d).

2. Sutarties dalykas

(1) TIMOCOM už periodiškai mokamą atlygą suteikia naudotojui teisę naudotis naudotojo platforma (licencija). Licencijos apimtis priklauso nuo individualių susitarimų. TIMOCOM savo nuožiūra gali suteikti naudotojui prieigą prie šios naudotojo platformos (toliau – Smart Logistics System) per diegiamą programinį rangą, naudotojo vardo ir slaptažodžio kombinaciją arba per žiniatinklio prisijungimo ar naudotojo turimos techninės rangos ir programinės rangos aplinkos sąsają. „Smart Logistics System“ yra valdoma serverio, prijungto prie interneto pagalba, ir gali būti pasiekama

išskirtinai prijungus prie interneto.

Serveriai gali būti nepasiekiami, kai TIMOCOM naudojami serveriai dėl techninių ar kitokių nuo TIMOCOM nepriklausančių priežasčių yra nepasiekiami arba TIMOCOM atlieka serverio profilaktiką, siekdami užtikrinti sutartinįsipareigojimųvykdymą, o prieigos prie serverio trukdžiai dėl šių priežasčių neišvengiami. TIMOCOM techninės priežiūros ir naujinimo darbus gali atlikti darbo dienomis iki 07:30 val. arba po 18 val. (CET / CEST) ir bet kuriuo laiku savaitgaliais.

(2) Jei TIMOCOM prieigą prie Smart Logistics System naudotojui suteikia per programinįrangą, visi veiksmai atliekami jo nuožiera, pvz., atsisiuntimo pasiūlymu ar per „Apple®“ „App Store®“, „Google Play™“ ir panašiai. Programinėsrangos atsisiuntimas ir diegimas nėra TIMOCOM teikiama paslauga dalis. Tačiau, prisiimdama visą atsakomybę, turi padaryti pats naudotojas. Jei prieigos teisė suteikiama atlikus internetinę registraciją ir pasirinkus naudotojo vardą bei slaptažodį arba prisijungimo duomenis žiniatinklyje, TIMOCOM pasilieka teisę taikyti tam tikrus reikalavimus dėl slaptažodžio sudarymo, derinti asmeninę prieigą su naudotojo elektroninio pašto adresu, kurį turi pateikti naudotojas, arba naudoti vietinės saugos funkcijas, pavyzdžiui, esamus naudotojo terminalo operacinės sistemos autentifikavimo būdus.

(3) Naudotojas pats pasirenka, sigyja ir naudoja reikalingą techninę bei programinįrangą ir už jį atsako.

(4) TIMOCOM turi teisę daryti vairius pakeitimus tobulindama ir optimizuodama savo produktus tiek, kiek to netrukdo pagrindiniai parametrai.

(5) TIMOCOM per Smart Logistics System gali pranešti naudotojui pranešimus apie pasiūlymus, gautus pranešimus ar sandorius. TIMOCOM pasilieka teisę nuspręsti, koks bus tokių pranešimų kiekis, kiek laiko jie bus rodomi naudotojui ir saugomi atmintyje.

3. Teisė naudotis

(1) Šia sutartimi suteikta naudojimo teisė taikoma tik individualiai sutartai šričiai, pvz., tam tikram asmeniui vienkartinę prieigą (s skaitmenine) skaitmenini, operacijoms arba sutartam duomenų kiekiui, naudotojui vykdant komercinį veiklą pagal filialą, savarankišką ar priklausomą veiklą, susijusią su Smart Logistics System, ir nėra perduodama trečiuosiams šalims ar kitiems filialams. Naudojantis prieigos teise pasirinkus naudotojo vardą bei slaptažodį arba prisijungimo duomenis žiniatinklyje, tam tikru laiku gali būti suteikta teisė pasinaudoti tik vienkartinę prieigą prie terminalo ir (arba) naršyklės (konkuruojanti licencija).

(2) Teisė naudotis taikoma tik su prekyba susijusiems konkrečioms vesties

ir užklauso duomenims vesti prastomis verslo slygomis. Pateikta informacija privalo būti teisinga ir turi būti suteikta galimybę patikrinti TIMOCOM prašymu. Pakoreguoti ar surinkti duomenys ištrinami, išskyrus atvejus, kai yra teisinis pareiga juos saugoti. Neleidžiama naudoti šių duomenų toliau pateiktiems tikslams ar turiniui:

- a) nepageidaujami pranešimai, tokie kaip šlamštas, masiniai paklausimai, bendra reklama ir bendrieji pasiūlymai;
- b) neteisiški tikslai, neteisinga informacija, apgaulė ar klaidinimas;
- c) teisės, tokios kaip asmeninės teisės, intelektinės nuosavybės ar trečiųjų šalių privatumo, pažeidimas;
- d) duomenų rinkinių sudarymas, ypač tokie, kurie leidžia sukurti kito naudotojo profilį;
- e) programos kodo, turinio takos galinio renginio ar šios programinės rangos funkcionalumui, vedimas;
- f) turinys, kuris, pavyzdžiui, yra trikdantis, priekabiaujantis ar sukeliantis žalą TIMOCOM ar trečiosioms šalims, pavyzdžiui, raginimai boikotuoti, grandininiai laišakai, persekiojimas, grasinimai, žeidinimai, šmeižtas, diskriminacija, neapykantos pareiškimai, žala verslui, seksualinio pobūdžio komentarai, žiaurumo, smurto ir nuogumo demonstravimas;
- g) turinys, kuris pažeidžia galiojančius statymus arba visuomenės moralą, arba turinys, kurio naudotojas neturi teisės perduoti.

(3) Smart Logistics System diegti duomenys gali būti gauti tik panaudojus į eksportavimo ar spausdinimo funkcijas. Bet kokiam automatizuotam Smart Logistics System naudojimui per sąsają, trečiųjų šalių programinę rangą, botus, rašmenas ar kitas pagalbines priemones, kurie nukrypsta nuo rinkoje parduodamų naršyklių, tokių kaip „Chrome™“, „Firefox®“ arba „Microsoft Edge®“, standartų, būtina gauti raštišką TIMOCOM sutikimą. Visiems TIMOCOM pasiūlymams, kurie suteikia neribotą naudojimosi teisę už nustatytą kainą, taikomas žiningo naudojimo principas. Taikydami šiuos principus, TIMOCOM siekia užtikrinti saugumą ir kokybišką visų naudotojų patirtį. Dėl to, TIMOCOM pasilieka teisę imtis priemonių, reikalingų apriboti naudotojo teisę naudotis platforma, jei naudotojas TIMOCOM išteklius naudoja savo reikmėms taip, kad esamam serverio pajūgumui, pralaidumui ar atminties vietai yra daromas didelis neigiamas poveikis. Tokiais ribojimais gali būti, pavyzdžiui, užklauso ar sandorių per minutę skaičius, atsižvelgiant licencijų arba atminties apribojimus.

(4) TIMOCOM turi teisę nutraukti naudotojo prieigą prie Smart Logistics System ir ištrinti duomenis, jei jie prieštarauja galiojančioms teisėms normoms ar moralės principams. Tas pats taikoma ir tada, kai programinės rangos, programos ar TIMOCOM Smart Logistics System platformos buvimas kelia pavojų naudotojui techniniu požiūriu.

(5) Jei naudotojas nesilaiko sutartiniuose sąlygose, visų pirma sutarties punkto 3 (1) ar (2), punkto 4 (1), punkto 5 (2) ar (4) arba punkto 7 (2) ar (3), o taip pat jei po spėjimo naudotojas ir toliau pažeidžia sutarties sąlygas, TIMOCOM yra atleidžiama nuo prievolės teikti paslaugas („blokuojant“), bet pasilieka teisę atlygą už suteiktas paslaugas.

(6) Bet kokio sutarties punkt 3 (1) ar (2), ar punkt 5 (2), (4) ar (5) pažeidimo atveju, naudotojas privalo sumokėti sutartinio dydžio baudą, kuri sudaro sutartas mokestis 12 mėnesių rodym siekiant sumažinti žalą pateikimas yra naudotojo atsakomybė.

(7) Naudotojas turi pranešti TIMOCOM apie svarbius su mone susijusius pasikeitimus arba mon s prekybos registro pakeitimus iš karto po kreipimosi pakeitimams gauti. Tai susij su teisin s formos ar adres pasikeitimais, taip pat nauj ar paliekan i mon asmen , kurie yra galioti atstovauti monei bei yra registruoti mon je ir prekybos registre.

3a. Teis naudotis mon s profili program le

(1) mon s profili programa leidžia naudotojui, jei yra susitarta, peržiūrėti mon s turimus Smart Logistics System naudotoj duomenis.

(2) Naudotojas taip pat gali vesti savo mon s duomenis Smart Logistics System, kad treiosios šalys juos galėtų peržiūrėti ir jais remtis. Prieiga prie išsamesni kit moni duomen naudotojui suteikiama tik tada, kai jis pateikia išsamesnius duomenis apie savo mon .

(3) Duomenys yra skirti naudotis prasta apimtimi vykdant verslo veiklą. Duomen baz s ar pagrindini dali kopijavimas yra draudžiamas ir saugomas autori teisi .

(4) Informacija turi būti nuolat atnaujinama. TIMOCOM sužinojus, kad naudotojo suteikta informacija yra neišsami ar neteisinga, gali informuoti naudotoj apie šiuos netikslumus. Jeigu naudotojas per 7 dienas nuo gauto TIMOCOM pranešimo neužpildys ar nepataisys informacijos, tai TIMOCOM yra naudotojo galiotas, bet ne pareigotas, pataisyti ar atsakingai užpildyti informacij naudotojo vardu, atsižvelgiant oficiali mon s informacij ar rašus esan ius verslo registre.

(5) Jei punktai (3) ir (4) būtų pažeisti, TIMOCOM pasilieka teis blokuoti naudotojo duomenis bei prieigą prie mon s profili programos.

(6) Apmokestinami sutartiniai santykiai prasideda, kai abi Šalys pasirašo licencijos sutart arba TIMOCOM pateikia patvirtinimą raštiška forma. Šie santykiai gali būti atitinkamai nutraukiami, kai bet kuri Šalis nurodo priežastis ir šiuo tikslu pateikia spėjimą prieš 14 dienų iki kalendorinio mėnesio pabaigos. Sutarties galiojimo terminas yra 1 mėnuo. Jei šalys nenutraukia sutarties tinkama tvarka pateikdamos spėjimą, jos galiojimas prat siamas dar 1 mėnesiui.

3b. Teis naudoti krovini ir laisvo transporto program les

(1) Jei yra susitarta, krovini ir transporto program l s suteikia naudotojui

galimyb pateikti transporto priemoni ir krovini pasi lymus bei ieškoti laisv transporto priemoni ir si lom gabenti krovini pasi lym , naudojant Smart Logistics System.

(2) Duomenis reikia vesti paprastai, nepaliekant papildom tarp ar kit intonacini ženkl bei tiksliai užpildant reikalingus vesties laukelius. TIMOCOM pasilieka teis pašalinti visus kriterij ir (arba) 2 skyriaus 3 punkte pateikt specifikacij neatitinkan ius duomenis.

(3) Apmokestinami sutartiniai santykiai prasideda, kai abi Šalys pasirašo licencijos sutart arba TIMOCOM pateikia patvirtinim raštiška forma. Šie santykiai gali b ti atitinkamai nutraukiami, kai bet kuri Šalis nurodo priežastis ir šiuo tikslu pateikia sp jim prieš 14 dien iki kalendorinio m nesio pabaigos. Sutarties galiojimo terminas yra 1 m nuo. Jei šalys nenutraukia sutarties tinkama tvarka pateikdamos sp jim , jos galiojimas prat siamas dar 1 m nesiui.

3c. Teis naudoti maršrut ir kašt program I

(1) Maršrut ir kašt programa leidžia naudotojui pagal susitarim perduoti duomenis žem lapio rodymui ir maršruto apskai iavimui internete. Visi žem lapi vaizdai – kaip ir vis tradicini žem lapi – nuolat kei iasi ir niekada visiškai tiksliai neatspindi esamos situacijos. Tod I TIMOCOM neatsako už žem lapi rodymo ir kit duomen tikslumo užtikrinim . TIMOCOM paslaug sipareigojimai apsiriboja tik duomen teikimu, apdorojimu ir pateikimu naudotojo vardu.

(2) Maršrut ir kašt programoje pateikiami duomenys ir kita informacija yra gaunami iš tre i j šali . TIMOCOM pasilieka teis nutraukti sutart d I neteising arba nesavalaiki duomen gavimo, nebent naudotojas rodo TIMOCOM kalt .

(3) Atliekant paiešk , maršrut ir kašt programa gali nustatyti paskirties viet prioritetus pagal vestus miest pavadinimus arba pašto kodus. Tai reiškia, kad paieškos rezultatuose gali b ti panaši pavadinim arba keli tokie patys ženklinimai. TIMOCOM neatsako už tai, kad programa automatiškai ir teisingai pasirinkt norim viet . TIMOCOM taip pat neužtikrina susijusi duomen tikslumo ir išsamumo, pvz., pašto kod , gatv s pavadinim ar kitos papildomos informacijos. Žem lapiai nuolat kei iami pagal pažangiausias technologijas. Nesuteikiama joki garantij d I informacijos apie žem lapius ir klaid ar kit ypatybi išvengimo.

(4) Žem lapi turin ir kitus panašaus pob džio duomenis (palydovines nuotraukas, eismo apribojimus, svarbias lankytinas vietas ir kt.) teikia licencij teik jai. Žem lapiai, susij duomenys ir funkcijos yra saugomi pagal autori teisi statym nuostatas ir priklauso TIMOCOM ir (arba) j licencij teik jams bei partneriams. Ši informacij gina ir tarptautini sutar i keliami reikalavimai bei šali , kurioje ji naudojama, statymai.

TIMOCOM patvirtina naudotojui neperduodam ir neišimtin sublicencij naudoti tokius žem lapius TIMOCOM produktams tik naudotojo vidaus naudojimui. Naudotojui neleidžiama kopijuoti, išardyti, išimti ar keisti ši žem lapi arba iš j gaminti išvestinius produktus. Naudotojui neleidžiama iš dalies ar visiškai išimti šaltinio kodo, šaltini fail ar bendros ši žem lapi strukt ros arba bandyti tai padaryti, šis draudimas taikomas rekonstrukcijai, sunaikinimui, dekompiliavimui ar kitiems b dams. Naudotojas negali naudoti ši produkt paslaug teikimo monei ar kitais tikslais, kuriuos sudaro kit asmen ar subjekt žem lapi tvarkymas. Naudotojas negauna joki nuosavyb s teis , kurios visos lieka licencijos išdav j nuosavybe. Nuorodos autori teises, informacijos šaltinius ar nuosavyb s nuostatas negali b ti kei iamos, pasl pto ar pašalintos.

(5) Jei tre i j šali tiek jai padidina TIMOCOM kainas, kurios galiojo sutarties sudarymo metu, TIMOCOM pasilieka teis atitinkamai naudotojams padidinti kainas, susijusias su apmokestinamomis licencijomis. Padidintos kainos sigalioja likus 4 savait ms iki pirmojo m nesio po deklaracijos patvirtinimo. Jei per kalendorinius metus maršrut ir kašt programos naudojimo kaina padid ja daugiau nei 10 proc., naudotojas turi išskirtin teis nutraukti sutart , kuria jis gali pasinaudoti per 2 savaites nuo pranešimo apie kainos padidinim .

(6) TIMOCOM pasilieka teis savo nuoži ra bet kuriuo metu modifikuoti, pl sti, trinti ir keisti žem lapi pateikimo bei duomen element kategorijas, skaitant žem lapi pateikimo ir su tuo susijusi papildom funkcij savybes bei specifika . TIMOCOM neprivalo atlikti technin s prieži ros, gedim taisymo, korekt ros („patch“), atnaujinimo („update“) arba tobulinimo („upgrades“) darb .

(7) Papildomai galioja šios galutinio naudotojo s lygos ([HERE service terms for business](#)) bei privatumo politika ([HERE privacy policy](#)).

(8) Turinys ir funkcijos negali b ti naudojami integravimui esam transporto priemon s sistem , skaitant jutikli technologijas arba pa ios transporto priemon s funkcij automatizavim .

(9) Apmokestinami sutartiniai santykiai prasideda, kai abi Šalys pasirašo licencijos sutart arba TIMOCOM pateikia patvirtinim raštiška forma. Šie santykiai gali b ti atitinkamai nutraukiami, kai bet kuri Šalis nurodo priežastis ir šiuo tikslu pateikia sp jim prieš 14 dien iki kalendorinio m nesio pabaigos. Sutarties galiojimo terminas yra 1 m nuo. Jei šalys nenutraukia sutarties tinkama tvarka pateikdamos sp jim , jos galiojimas prat siamas dar 1 m nesiui.

3d. Teis naudotis transporto priemoni steb jimo programa

.....

(1) Jei susitarta, transporto priemoni steb jimo programa naudotojui suteikia prieig prie telematikos funkcij , kuriomis naudotojas gali perduoti turimus radijo ar palydovinio ryšio palaikomus duomenis apie savo transporto priemones, pvz., globalin s pad ties nustatymo sistemos (GPS) pad ties duomenis, gaunamus iš turim sekimo tais , arba kit transporto priemoni sistem jutikli duomenis Smart Logistics System (toliau – kelti), kuriuos naudotojas gali neribotai matyti pats arba rodyti kitiems Smart Logistics System naudotojams (toliau – Perži r tojas) suteikus laikin leidim . Be to, duomenis perži rintiems asmenims transporto priemoni steb jimo programa suteikia galimyb matyti juos iš kit naudotoj transporto priemon se esan i telematikos sistem , jei bus patvirtintas leidimas perži r ti. Norint matyti šiuos duomenis, j teik jas su telematikos paslaug teik ju turi pasirašyti sutart d l duomen k limo, tur ti maršrut ir kašt programos licencij arba tur ti panaš tinkam žem lapi perži ros rank , kur palaiko TIMOCOM steb jimo s saj .

(2) Tais atvejais, kai naudotojas duomenis perži rin iam asmeniui suteikia teis juos matyti savo transporto priemon s telematikos sistemoje, naudotojas sipareigoja užtikrinti tinkam toki duomen naudojim nustatytu laikotarpiu, taikant pažangiausias technologijas. Naudotojas yra tiesiogiai atsakingas už tinkam ir laiku vykdyt TIMOCOM duomen persiuntim .

(3) Jei 2 „Smart Logistics System“ naudotojai n ra susitar d l programin s rangos naudojimo 1 skyriuje aprašytos proced ros kontekste, draudžiama naudoti ir apdoroti telematikos sistem duomenis tre i j šali transporto priemon se, kurios n ra išnuomotos ar paskolintos nuolatiniam naudojimui. Telematikos duomen perk limui iš subrangov , kurie reguliariai arba pusiau reguliariai dirba naudotojui, reikia gauti TIMOCOM sutikim . Pažeidus šio skyriaus nuostatas, TIMOCOM turi teis užblokuoti bet kurios susijusios telematikos sistemos duomenis.

(4) Telematikos duomenis galima naudoti tik susijusi transporto priemoni ir (arba) telematikos sistem operacij koordinavimui pagal nustatyt toki paslaug paskirt . Šios paslaugos kontekste suaktyvintas telematikos sistemas draudžiama priskirti realiems žmon ms, nurodant vardus ir pavardes (pvz., vairuotojo vard ir pavard).

(5) Naudotojas visus telematikos sistem turin ius asmenis, prieš jiems pradedant naudoti duomenis, informuoja apie TIMOCOM suteikt leidim apdoroti duomenis, apie apdorojam duomen r š , apdorojimo tiksl ir trukm , duomen apdorojime dalyvaujan ias mones bei galimyb nutraukti duomen persiuntim .

Jei pagal naudotojui taikomus teis s aktus turi b ti gautas vis telematikos sistem turin i asmen sutikimas, naudotojas užtikrins, kad visi reikalingi sutikimai ar pagal atitinkamus statymus leidžiamos alternatyvos (pvz., darbo sutartys) bus prieinamos raštiška forma. Naudotojas sipareigoja visus reikalingus rodymus saugoti dvejus metus nuo sutarties termino pabaigos, o originalius dokumentus, gav s pareikalavim , pateikti

TIMOCOM.

(6) Jeigu naudotojas pažeidžia galiojančias duomenų apsaugos nuostatas, ypač aukščiau esančias 4 ar 5 pastraipas, TIMOCOM turi teisę nedelsiant nutraukti sutartį su naudotoju. Naudotojas pareiškia, kad neturi TIMOCOM jokių pretenzijų, susijusių arba kylančių iš naudotojo duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimų nesilaikymo, ypač dėl aukščiau esančių 4 ar 5 pastraipų.

(7) Apmokestinami sutartiniai santykiai prasideda, kai abi Šalys pasirašo licencijos sutartį arba TIMOCOM pateikia patvirtinimą raštiška forma. Šie santykiai gali būti atitinkamai nutraukiami, kai bet kuri Šalis nurodo priežastis ir šiuo tikslu pateikia spėjimą prieš 14 dienų iki kalendorinio mėnesio pabaigos. Sutarties galiojimo terminas yra 1 metai nuo. Jei šalys nenutraukia sutarties tinkama tvarka pateikdamos spėjimą, jos galiojimas pratęsiamas dar 1 metai nesiui.

3e. Teisė naudotis konkursų programa

(1) Jei susitarta, konkursų programa leidžia naudotojui surengti konkursą dėl terminuotos sutarties transporto ir logistikos sektoriuje jo pasirinktai tikslinei grupei (toliau – Konkurso dalyvis) arba pateikti konkurso pasiūlymus (toliau – Pasiūlymo teikėjas). Konkursų programa leidžia naudotojui savo atsakomybe apibūdinti pasiūlymus, surinkti, apdoroti ar perduoti pasiūlymus ruošiantis sutarties sudarymui.

(2) Konkurse dalyvaujantios šalies naudojimosi teisių sągalioja apmokėjus pirmąjį TIMOCOM pateiktą skaitmeninį faktūrą arba TIMOCOM suteikus priegybę prie konkursų programos.

(3) Kvietimas dalyvauti konkurse nėra pareigojantis. Tai yra prašymas pateikti pasiūlymus, kuris ne pareigoja sudaryti sutarties. Šalis, kviečianti dalyvauti konkurse, primena, kad kainos pasiūlymas yra susijęs tik su paslaugomis, dėl kurių yra kviečiama dalyvauti konkurse. Galiojančią sutartį sudaryti galima tik tinkamai susitarus krovinių pervežimo paslaugas teikiančiai šaliai ir pasiūlymą teikiančiam asmeniui.

(4) Siūlantis asmuo yra saistomas jo paties pateikto pasiūlymo 1 metai nes po konkurso pabaigos.

(5) TIMOCOM pasilieka teisę išnagrinėti konkursų pasiūlymus per ne ilgiau kaip 2 pilnas darbo dienas nuo rašo pateikimo dienos, taip pat pasiūlymų teikėjų pasiūlymus teisėtumo, išsamumo ir tikinamumo atžvilgiu. Pasiūlymas laikomas neteisėtu, jei jis pažeidžia statymus ar bet kokius oficialius draudimus, trečiųjų šalių nuosavybės teises arba moralines nuostatas. Pasiūlymas laikomas neišsamiu, jei trūksta esminių sutarties dalių arba būtinos informacijos apie reikalingus leidimus ar licencijas, pvz., vykdymui. Pasiūlymas yra laikomas netikimu, jei jo pobūdis yra reklaminis arba jis yra susijęs tik su vienu pervežimu.

(6) Net ir tuo atveju, jei TIMOCOM tik vėliau nustatytų, kad konkurse dalyvaujanti moneta arba pasiūlymo teikėjas nesilaikė 5 skirsnio, TIMOCOM turi teisę ištrinti, sustabdyti arba netgi neskelbti pasiūlymo konkurso programoje, tačiau pasilieka teisę atlyginti.

(7) TIMOCOM pasilieka teisę skelbti konkursų programoje tik tuos konkurse dalyvaujančius monetas pasiūlymus, kurios turi bent vidutinį žinomos kredito agentūros suteiktą kredito reitingą ir dėl kurių nėra žinoma jokių aplinkybių, kurios keltų specifinį grėsmę finansiniam pasiūlymo tvarkymui. Vidutinis kredito reitingas atitinka indeksą, nurodant daugiau nei 300 Vokietijos „Creditreform“, „Euler Hermes Kreditversicherungs-AG“ B arba Europos „Coface AG“ R indeksą. Jei konkursas skelbiamas monetas kredito reitingas pasiūlymo galiojimo laikotarpiu yra mažesnis arba lygus nurodytam arba, jei TIMOCOM sužino apie aplinkybes, kurios konkrečiai kelia pavojų vėlesniam pateiktam pasiūlymo apmokėjimui, TIMOCOM nutraukti pasiūlymą tik sužinoję apie pablogėjusį reitingą arba sustabdyti jo galiojimą, kol bus ištaisytas kredito reitingas.

(8) TIMOCOM turi teisę perduoti oficialiame konkurse pateiktus pasiūlymus arba reguliariai vertinti oficialų konkursą, siekdami, kad būtų vykdyti jį reikalavimai, susiję su tuo konkursu.

(9) TIMOCOM pateikia specialią skiltį techniniams klausimams, susijusiems su konkrečiais potencialiais konkurso dalyviais pasiūlymais. (9) TIMOCOM pasilieka teisę pratęsti pasiūlymo pateikimo terminą iki laikotarpio, per kurį atsakymo laikotarpis pratęsiamas 1 darbo diena. TIMOCOM taip pat pasilieka teisę ištrinti rašus, kurie prieštarauja šiai Taisyklių 3 pastraipos 2 daliai.

(10) Tik naudotojas yra atsakingas už visą informaciją ir naudotojo pagal kvietimą dalyvauti konkurse pateiktus pasiūlymus, kuriuos TIMOCOM skelbia ar persiunčia per konkursų programą. TIMOCOM nesuteikia jokios garantijos šiai informacijai ar dėl to sudaromam sutarčiai arba konfidencialumo sutarčiai vykdymui, ir pati netampa sutarties šalimi. TIMOCOM neužtikrina informacijos ir konkurso dalyvių veiksnio, ypač jei jie buvo pakviesti konkursą paskelbusios monetas prašymu.

(11) TIMOCOM pasilieka teisę ištrinti pateiktus monetas pasiūlymus ar juos neatsižvelgti, jei paaiškėja faktai, dėl kurių kyla grėsmė, kad pasiūlymą teikianti šalis negalės vykdytisipareigojimą arba jam statymu ar administracine tvarka yra uždrausta vykdyti veiklą, dėl kurios paskelbtas konkursas. TIMOCOM taip pat gali ištrinti siūlytojų pateiktus pasiūlymus ar juos neatsižvelgti, jei siūlytojas monetas pasiūlymus pateikė ne savo vardu arba ne savo sąskaita.

(12) Apmokestinami sutartiniai santykiai prasideda, kai abi Šalys pasirašo licencijos sutartį arba TIMOCOM pateikia patvirtinimą raštiška forma. Šie santykiai gali būti atitinkamai nutraukiami, kai bet kuri Šalis nurodo priežastis ir šiuo tikslu pateikia spėjimą prieš 14 dienų iki kalendorinio

m nesio pabaigos. Taip pat sutartiniai santykiai gali būti grindžiami individualiu susitarimu, kuris automatiškai baigiasi pasibaigus pasi lymo laikotarpiui, nereikalaujant oficialaus nutraukimo. Pasi lymo teik jo, kuris buvo pakviestas konkurs pateikusios mon s dalyvauti konkurse, naudojimosi teis baigiasi pasibaigus kvietimo dalyvauti konkurse terminui, kas reikalauja atskirai nutraukti sutart su naudojimosi teise pagal esam licencijos sutart .

3f. Teis naudotis sand liavimo program le

(1) Jei susitarta, sand lio programa leidžia naudotojui si lyti sand lio paj gumus ir perži r ti pasi lytus sand lio paj gumus. Pasi lymai gali b ti skelbiami Smart Logistics System, viešai prieinamoje TIMOCOM svetain je bei kitose TIMOCOM platformose.

(2) Pasenusi informacij reikia nedelsiant pašalinti. Duomenis reikia vesti paprastai, nepaliekant papildom tarp ar kit intonacini ženkl bei tiksliai užpildant reikalingus vesties laukelius. TIMOCOM pasilieka teis pašalinti visus kriterij ir (arba) 2 skyriaus 3 punkte pateikt specifikacij neatitinkan ius duomenis.

(3) Apmokestinami sutartiniai santykiai prasideda, kai abi Šalys pasirašo licencijos sutart arba TIMOCOM pateikia patvirtinim raštiška forma. Šie santykiai gali b ti atitinkamai nutraukiami, kai bet kuri Šalis nurodo priežastis ir šiuo tikslu pateikia sp jim prieš 14 dien iki kalendorinio m nesio pabaigos. Sutarties galiojimo terminas yra 1 m nuo. Jei šalys nenutraukia sutarties tinkama tvarka pateikdamos sp jim , jos galiojimas prat siamas dar 1 m nesiui.

3g. Teis naudotis pokalbi programa

(1) Pokalbi programos d ka naudotojas, tiek, kiek sutarta, Smart Logistics System si sti pranešimus kitam naudotojui, kuris yra prisiregistrav s šios funkcijos naudojimui.

(2) Pokalbi programa nepakei ia bendr j vieš j komunikacijos priemoni ir n ra skirta pagalbos ar avariniams skambu iams kompetentingas institucijas ar staigas atlikti.

3) Norint naudotis šia paslauga, reikia susikurti ir priži r ti naudotojo profil . Nustat s pokalbi program , naudotojas gali Smart Logistics System nurodyti, kad yra pasiruoš s gauti pranešimus. Kiekvienas registruotas naudotojas yra atsakingas už siun iam pranešim turin . Naudotoj siun iami pranešimai neatspindi TIMOCOM nuomon s. Taip pat TIMOCOM nesutinka su šiais pranešimais ir jie netampa j nuosavybe.

4) TIMOCOM negarantuoja, kad šie pranešimai pasieks tiksl . Be to,

TIMOCOM negarantuoja, kad asmuo, kuris tvirtina esąs pranešimo siuntėjas ar gavėjas, iš tiesų yra asmuo, kuris siunčia ar gauna pranešimą.

5) TIMOCOM pasilieka teisę, tačiau neprivalo tikrinti naudotojo pranešimą laikantis telekomunikacijų paslapties nuostatų, o ši nuostatų 3(2) punkto pažeidimo atveju, neprivalo blokuoti ši pranešimą ar drausti naudotojo duomenis ar naudotojo prieigą prie pokalbių programos.

(6) Naudodamasis pokalbių programa naudotojas sutinka, kad pranešimas, išsiųstas naudojantis pokalbių programa, gali būti saugomas TIMOCOM serveryje laikantis telekomunikacijų paslapties nuostatų ne mažiau nei 3 mėnesiai nuo perdavimo pasirinktam naudotojui tikslu ir tai suteikia jiems teisę peržiūrėti pranešimą. TIMOCOM pranešimą serveryje saugos tol, kol jis nebus ištrintas visais naudotojais, dalyvaujanti susirašiniame, prašyme, arba pasibaigus ne mažiau nei 3 mėnesiai nuo pranešimo sukūrimo ir perdavimo terminui, jei nebus taikomi kiti teisiniai, teisminiai ar administraciniai reikalavimai, leidimai arba nurodymai. Pasibaigus minimaliam saugojimo periodui, naudotojas gali tikėti, kad pranešimas bus ištrintas be papildomo spėjimo.

(7) Bet kokio saugojimo saugoti rašus, susijusius su pranešimais, laikymasis yra naudotojo atsakomybė. Šiuo tikslu naudotojas gali naudotis spausdinimo funkcija, norėdamas išsaugoti pranešimus.

(8) Apmokestinami sutartiniai santykiai prasideda, kai abi Šalys pasirašo licencijos sutartį arba TIMOCOM pateikia patvirtintą raštišką formą. Šie santykiai gali būti atitinkamai nutraukiami, kai bet kuri Šalis nurodo priežastis ir šiuo tikslu pateikia spėjimą prieš 14 dienų iki kalendorinio mėnesio pabaigos. Sutarties galiojimo terminas yra 1 mėnuo. Jei šalys nenutraukia sutarties tinkama tvarka pateikdamos spėjimą, jos galiojimas pratęsiamas dar 1 mėnesiui.

3h. Teisė naudoti sąsają

(1) TIMOCOM gali suteikti naudotojui galimybę prijungti naudotojo turimas trečiųjų šalių sistemas prie Smart Logistics System naudojantis sąsajomis.

(1.1) Jei susitarta, krovinių biržos sąsaja leidžia naudotojui keisti duomenimis tarp naudotojo turimos transporto valdymo sistemos programinės rangos ir Smart Logistics System.

(1.2) Jei susitarta, stebėjimo sąsaja leidžia naudotojui keisti duomenimis tarp naudotojo turimos programinės rangos ir Smart Logistics System. Duomenų apsaugos nuostatos, susijusios su stebėjimo programa, atitinkamai taikomos telematikos duomenims.

(1.3) Jei susitarta, transporto užsakymų sąsaja leidžia naudotojui keisti duomenimis tarp naudotojo naudojamos trečiųjų šalių sistemos ir Smart Logistics System.

(1.4) Jei susitarta, siuntė stebėjimo sistema su savo leidžia naudotojui keistis duomenimis tarp naudotojo turimos transporto valdymo sistemos programinėsrangos ir Smart Logistics System.

(2) Grafinė naudotojo su savo ne traukta. Norint matyti Smart Logistics System turinį, gali reikėti susitarti dėl papildomų licencijų. Naudotojas turi užtikrinti, kad visiems asmenims, besinaudojantiems su sąjose naudojimo galimybėmis, būtų suteikta licencija turėti asmeninį prieigą TIMOCOM Smart Logistics System sistemoje. Be sutartos asmeninės prieigos asmenys neturi teisės naudotis su sąja bei Smart Logistics System ir negali būti vardinami kaip kontaktiniai asmenys vykdamas konkretūs sandorai.

(3) Už naudotojo turimos treiosios šalies sistemos prijungimą prie sąjos, o kartu ir prie Smart Logistics System atsako naudotojas. Naudotojui TIMOCOM gali padėti pateikdami techninę sąjos produkto aprašymą. Techninis produkto aprašymas nėra šios sutarties dalis. Neužtikrinama, kad techninis produkto aprašymas, neturint techninių žinių apie sąjas, bus naudingas.

(4) TIMOCOM ketina nuolat plėtoti savo sąjas, o tai gali turėti tokos suderinamumui su ankstesnėmis versijomis. Jei sistema bus toliau plėtojama, TIMOCOM atsižvelgs techninę pažangos pasiekimus. Išleidimo dieną TIMOCOM atitinkamai informuos naudotoją apie naujų sąjos versijų. Pateikus prašymą, TIMOCOM atsiųs dabartinę techninę sąjos aprašymą. Gavęs raštišką TIMOCOM pranešimą, naudotojas pereis prie naujausios sąjos versijos ne vėliau kaip per 6 mėnesius nuo šio pranešimo išsiuntimo.

(5) Už naudotojo turimos treiosios šalies sistemos prijungimą prie sąjos, o kartu ir prie TIMOCOM sistemos atsako pats naudotojas. Jis yra atsakingas už išankstinę techninę sąlygą, nustatantį, kaip prijungti jo paties naudojamą treiosios šalies sistemą prie modifikuotą sąją, sukuriamą. Abu partneriai sutinka diegti sąją taip, kad ji veiktų kuo patikimiau ir reikalautų kuo mažiau priežiūros. TIMOCOM atlieka sąjos reguliavimą ir pakeitimus taip, kad ji būtų kuo labiau suderinama ir naudotojui tektų atlikti kuo mažiau reguliavimo veiksmų.

(6) TIMOCOM praneš naudotojui apie pakeitimą raštiška forma likus 6 mėnesiams iki ankstesnės sąjos išjungimo. Jei naudotojas neatlieka būtino koregavimo, negalima atmesti galimybių, kad funkcija nebus naudojama toliau. Tokiu atveju TIMOCOM atleidžiama nuo prievolės suteikti paslaugą, tačiau pasilieka teisė sutartą atlygą. Nukrypimais nuo pirmiau minėto reakcijos laiko gali atsirasti, jei pagal teisinius reikalavimus reikia diegti anksčiau, jei saugumo koregavimo priemonės yra būtinos norint apsaugoti naudotoją ar TIMOCOM sistemą arba jei klaidinimo priemonės yra būtinos norint nustatyti (atkurti) garantuotą paslaugų teikimo apimtį.

(7) Apmokestinami sutartiniai santykiai prasideda, kai abi Šalys pasirašo

licencijos sutart arba TIMOCOM pateikia patvirtinim raštiška forma. Šie santykiai gali būti atitinkamai nutraukiami, kai bet kuri Šalis nurodo priežastis ir šiuo tikslu pateikia sp jį prieš 14 dien iki kalendorinio mėnesio pabaigos. Sutarties galiojimo terminas yra 1 m nuo. Jei šalys nenutraukia sutarties tinkama tvarka pateikdamos sp jį, jos galiojimas prat siamas dar 1 m nesiui.

3i. Teis naudotis „dokument tvarkymo paslauga“

(1) Jei susitarta, Smart Logistics System naudotojui suteikia prieig prie „dokument valdymo paslaugos“ (toliau – DVP), kuria jis perduoda savo dokumentus naudodamas Smart Logistics System (toliau – kelti), kad juos gal t perži r ti kiti naudotojai. TIMOCOM pasilieka teis riboti paslaug , atsižvelgdami dokument form , apimt ir skai i .

(2) Naudotojo kelti dokumentai bus laikomi ES šifruotu formatu. Informacijos atgavimas vyksta galiotajam naudotojui atliekant atsisiuntim , kurio metu atgavimo teis lieka naudotojui, k lusiam informacij .

(3) DVS nepakei ia elektroninio informacijos archyvo. TIMOCOM nekaupia dokument tikrinimo b d neapibr žtam laikotarpiui. Naudotojas turi prisiimti atsakomyb d l sutikimo su bet koku saugomu sipareigojimu, susijusiu su pranešimais. Naudojimo teis s galiojimo pabaigoje naudotojas privalo numatyti savo kelt dokument ištrynim be sp jimo.

(4) Apmokestinami sutartiniai santykiai prasideda, kai abi Šalys pasirašo licencijos sutart arba TIMOCOM pateikia patvirtinim raštiška forma. Šie santykiai gali būti atitinkamai nutraukiami, kai bet kuri Šalis nurodo priežastis ir šiuo tikslu pateikia sp jį prieš 14 dien iki kalendorinio mėnesio pabaigos. Sutarties galiojimo terminas yra 1 m nuo. Jei šalys nenutraukia sutarties tinkama tvarka pateikdamos sp jį, jos galiojimas prat siamas dar 1 m nesiui.

3j. Teis naudotis transporto užsakym program le

(1) Jei susitarta, transporto užsakym program l suteikia naudotojui galimyb kelti, apdoroti, si sti ir perži r ti deklaracijas ir dokumentus, reikalingus transportavimo sutar iai su kita šalimi sudaryti. Šiuo tikslu naudotojas Smart Logistics System gali kurti šablonus, redaguoti formas ir komentuoti bei išsaugoti deklaracijas. TIMOCOM gali pateikti naudotojui sandori suvestines.

(2) Kitos sutarties šalys taip pat gali naudoti Smart Logistics System, o krovini vežimo paslaug teik jas gali pats sukurti išorinius kontaktus. Toks išorinis kontaktas netur s teis s Smart Logistics System naudoti dokumentams ar deklaracijoms persi sti.

(3) D I technini priežas i tam tikri duomenys formoje gali b ti vesti iš anksto. Numatytieji nustatymai n ra TIMOCOM rekomendacija. Naudotojas, prisiimdamas vis atsakomyb , šiuos duomenis gali koreguoti pagal savo poreikius. Formoje pateikiamos antrašt s ir aprašymai gali priklausyti nuo Smart Logistics System naudotojo pasirinkt kalbos nustatym , tod l siunt jo ir gav jo deklaracijos gali skirtis. Šios antrašt s ir aprašymai bei j vertimai pateikiami siekiant pad ti naudotojui pildyti formas ir n ra pareigojan ios TIMOCOM rekomendacijos. Naudotojai patys sprendžia, kaip interpretuoti antrašt se naudojamus terminus ir formose pateiktus aprašymus. Dokumento, pažym to „pareigojan iu“, numatyt j kalb pasirenka formos k r jas.

(4) Naudotojas žino, kad pateikus suderintas deklaracijas, susijusias su esminiais pervežimo elementais transporto užsakym programoje, tarp šali yra sudaroma galiojanti sutartis su patvirtintomis teis mis ir pareigomis.

(5) TIMOCOM gali pad ti naudotojams laikytis saugojimo reikalavim . TIMOCOM gali surinkti, išsaugoti ir sutvarkyti iki 10met laikotarpio duomenis, reikalingus operacijoms vykdyti. Naudotojas yra atsakingas už saugojimo reikalavim vykdym . TIMOCOM teikia duomen eksportavimo funkcij , leidžian i naudotojui atskirai saugoti duomenis. TIMOCOM pasilieka teis apriboti sandori saugojimui naudojam renginio atminties talp pagal ši s lyg 3.3 punkt . D I papildomos atminties talpos tariamasi atskirai. Naudotojui pareikalavus prieigos prie išsaugot duomen ir (arba) j atsisakius pasibaigus licencijos sutarties galiojimo laikotarpiui, TIMOCOM prieš suteikdami prieig ar panaikindami duomenis turi teis pareikalauti atlyginti išlaidas ir vykdyti licencijavimo sutar iai taikomus reikalavimus.

(6) Apmokestinami sutartiniai santykiai prasideda, kai abi Šalys pasirašo licencijos sutart arba TIMOCOM pateikia patvirtinim raštiška forma. Šie santykiai gali b ti atitinkamai nutraukiami, kai bet kuri Šalis nurodo priežastis ir šiuo tikslu pateikia sp jim prieš 14 dien iki kalendorinio m nesio pabaigos. Sutarties galiojimo terminas yra 1 m nuo. Jei šalys nenutraukia sutarties tinkama tvarka pateikdamos sp jim , jos galiojimas prat siamas dar 1 m nesiui.

3k. Teis naudoti transporto užklaus program l

(1) Jei susitarta, transporto užklaus programa suteikia vartotojui galimyb si lyti atskirus pervežim užsakymus jo pasirinktai tikslinei grupei (toliau – Vežimo paslaug teik jas) arba pateikti pasi lymo kain (toliau – Pasi lymo teik jas). Transporto užklaus programa leidžia naudotojui aprašyti ir tvarkyti atskirus krovini pervežimo užsakymus bei teikti su jais susijusius kain pasi lymus.

(2) Tikslin grup gali apimti Smart Logistics System naudotojus bei paties krovini vežimo paslaug teik jo sukurtus išorinius kontaktus.

(3) TIMOCOM pasilieka teis riboti konkursui pateikt pasi lym skai i vienam pervežimo užsakymui. TIMOCOM taip pat gali riboti trukm nuo pasi lymo pateikimo iki numatytos pristatymo datos.

(4) Krovini pervežimo pasi lymas n ra pareigojantis. Tai prašymas pateikti pasi lymus, kuris ne pareigoja sudaryti sutarties. Krovini pervežimo paslaug teik jas primena, kad kainos pasi lymas yra susij s tik su paslaugomis, d l kuri yra kvie iama dalyvauti konkurse. Galiojan i sutart sudaryti galima tik tinkamai susitarus krovini pervežimo paslaugas teikian iai šaliai ir pasi lym teikian iam asmeniui.

(5) Apmokestinami sutartiniai santykiai prasideda, kai abi Šalys pasirašo licencijos sutart arba TIMOCOM pateikia patvirtinim raštiška forma. Šie santykiai gali b ti atitinkamai nutraukiami, kai bet kuri Šalis nurodo priežastis ir šiuo tikslu pateikia sp jim prieš 14 dien iki kalendorinio m nesio pabaigos. Sutarties galiojimo terminas yra 1 m nuo. Jei Šalys nenutraukia sutarties pateikdamos tinkam sp jim , jos galiojimas prat siamas dar 1 m nesiui. Konkurso dalyvio, kur krovini pervežimo paslaug teik jas pakviet teikti si lym , naudojimosi teis nutr ksta sudarius sutart su vienu iš dalyvi , atskirai apie tai nepranešus. Naudojimosi teis suteikiama pasirašius licencijos sutart .

3. Teis naudotis skaitmeniniu transporto inicijavimu

(1) Jei susitarta, skaitmeninis transporto inicijavimas leidžia naudotojui si sti kainos pasi lym ir su juo susijusias pastabas krovinio vežimo pasi lymo teik jui Smart Logistics System sistemoje.

(2) Kainos pasi lymas yra pagr stas pasi lyme nurodyta informacija ir sudaro pagrind deryboms d l konkre ios ekspedijavimo sutarties sudarymo. Pasi lymui yra taikomas pasirinktinis sipareigojim laikotarpis, kuriam pasibaigus šalims paliekama spr sti, ar t sti derybas, jei susitarimas dar nebuvo pasiektas. Nustatytu laikotarpiu naudotojas privalo laikytis savo kainos pasi lymo. Krovinio pervežimo pasi lymo teik jui gautas kainos pasi lymas yra neprivalomas.

(3) D l technini priežas i tam tikri duomenys formoje gali b ti vesti iš anksto. Numatytieji nustatymai n ra TIMOCOM rekomendacija. Naudotojas, prisiimdamas vis atsakomyb , šiuos duomenis gali koreguoti pagal savo poreikius. Formoje pateikiamos antrašt s ir aprašymai gali priklausyti nuo Smart Logistics System naudotojo pasirinkt kalbos nustatym , tod l siunt jo ir gav jo deklaracijos gali skirtis. Šios antrašt s ir aprašymai bei j vertimai pateikiami siekiant pad ti naudotojui pildyti formas ir n ra pareigojan ios TIMOCOM rekomendacijos. Naudotojai patys sprendžia, kaip interpretuoti antrašt se naudojamus terminus ir formose pateiktus aprašymus. Dokumento, pažym to „pareigojan iu“, numatyt j kalb pasirenka formos k r jas.

(4) Klientui sutikus su pasiūlymu, yra sudaroma privaloma sutartis pagal 3j skirsnį (Transporto užsakymai).

(5) Apmokestinami sutartiniai santykiai prasideda, kai abi Šalys pasirašo licencijos sutartį arba TIMOCOM pateikia patvirtintą raštišką formą. Šie santykiai gali būti atitinkamai nutraukiami, kai bet kuri Šalis nurodo priežastis ir šiuo tikslu pateikia spėjimą prieš 14 dienų iki kalendorinio mėnesio pabaigos. Sutarties galiojimo terminas yra 1 mėnuo. Jei šalys nenutraukia sutarties tinkama tvarka pateikdamos spėjimą, jos galiojimas pratęsiamas dar 1 mėnesiui.

3m. Teisė naudotis siuntų stebėjimo programėle

(1) Jei susitarta, siuntų stebėjimo programėle leidžia naudotojui keistis plačia informacija apie siuntus su kitais galiojais naudotojais Smart Logistics System sistemoje transporto užsakymo ribose. Šiuo tikslu gali būti rašoma, atnaujinama ir dalijamasi bendros informacija, dokumentais, GPS ir, jei reikia, kitais duomenimis. Informaciją apie siuntų naudotojus gali siųsti susipažinti susijusioms trešiosioms šalims.

(2) Norint naudotis programėle ir matyti „Smart Logistics System“ turinį, gali reikėti susitarti dėl papildomų licencijų.

(3) TIMOCOM gali savo nuožiūra rodyti naudotojui informaciją apie siuntus Smart Logistics System sistemoje ar už jos ribų. Bet kokia informacija apie siuntus, kuri automatiškai teikia TIMOCOM, jos subrangovai ar trešiosios šalys teikėjai remdamosi naudotojo duomenimis, yra ne pareigojanti.

(4) Siuntų stebėjimas nepakeičia elektroninio informacijos archyvo. TIMOCOM nekaupia informacijos neapibrėžtam laikotarpiui taip, kad ji būtų galima patikrinti. Naudotojas turi prisiimti atsakomybę dėl saugojimo ir pareigojimų vykdymo. Naudojimo teisės galiojimo pabaigoje naudotojas privalo numatyti keltos informacijos pašalinimą be papildomo spėjimo.

(5) Apmokestinami sutartiniai santykiai prasideda, kai abi Šalys pasirašo licencijos sutartį arba TIMOCOM pateikia patvirtintą raštišką formą. Šie santykiai gali būti atitinkamai nutraukiami, kai bet kuri Šalis nurodo priežastis ir šiuo tikslu pateikia spėjimą prieš 14 dienų iki kalendorinio mėnesio pabaigos. Sutarties galiojimo terminas yra 1 mėnuo. Jei šalys nenutraukia sutarties tinkama tvarka pateikdamos spėjimą, jos galiojimas pratęsiamas dar 1 mėnesiui.

3n Naudojimo teisė - reitingavimo funkcija

(1) Reitingų sistema suteikia galimybę naudotojui Smart Logistics System sistemoje teikti kito naudotojo sutartinį prievolių vykdymo reitingą po sandorio užbaigimo.

(2) Reiting gali kurti abu sandorio naudotojai kito naudotojo atžvilgiu, su s lyga, kad sandoris yra užbaigtas, o ne atšauktas. Reiting b tina suteikti nuo transporto užsakyme sutartos pristatymo datos ir iki 44 dien po transporto užsakyme nurodyto mok jimo termino pabaigos, bet ne v liau kaip iki 104 dienos, skai iuojant nuo pristatymo datos, pabaigos. Pasibaigus terminui, atitinkamas reitingas perkeliamas naudotojo reiting profil .

(3) Reitingo turinys yra vien tik atitinkam reiting pateikusi naudotoj nuomon s ir jokiu b du neatspindi TIMOCOM nuomon s, ir TIMOCOM ši nuomoni nepriima. Vis pirma yra taikomos ši BS 3 skirsnio 2 punkto taisykl s d l teis t ir s žining tarpusavio sandori .

(4) TIMOCOM savo nuoži ra gali pateikti tinkam reitingavimo form , pvz., už vertinamos paslaugos komponento kokyb skiriam žvaigždu i skai iaus pavidalu, kai 1 žvaigždut reiškia nepakankam veiklos rezultat , 5 žvaigždut s – labai ger . TIMOCOM gali savo nuoži ra nustatyti reitingams tinkamas veiklos rezultat komponent kategorijas, pvz. susitarim laikymosi, komunikacijos, prieinamumo, taip pat specifini sandorio rangov ar klient charakteristik , toki kaip punktualumo, krovini tvarkymo, dokument pateikimo ar mok jimo praktikos kategorijas.

(5) vyk džius ir vertinus bent kelis sandorius, TIMOCOM gali rodyti naudotojo pateikt kaini vidurk Smart Logistics System sistemoje jo monei. Rodinys gali susid ti iš keli dali , t. y. vertint veiklos rezultat kategorij vidurkio, skirting vertintoj skai iaus arba diferencijuojamas pagal kliento ar rangovo reiting . Jei bent vienas sandorio paslaugos komponentas yra vertintas, jis gali b ti rodomas naudotojo profilyje.

(6) Kiekvienas naudotojas gali vien kart paprašyti perži r ti kito naudotojo suteikt reiting . Tokio prašymo perži r ti gav jas j suteikt reiting gali perži r ti per 7 dienas. Pra jus šiam laikui, jis nebegali b ti perži r tas. Prašymas perži r ti turi b ti pagr stas. Reitingas negali b ti sumažintas prašymo perži r ti kontekste.

(7) TIMOCOM paprastai nekei ia ir nepanaikina reiting , nebent yra taikoma viena iš ši išim i :

naudotojas neatsak prašym perži r ti reiting ir naudotojo atžvilgiu yra priimta vykdytina teismo nutartis, pareigojanti pakeisti reiting ;
abu susij naudotojai sutinka, kad atitinkamas reitingas turi b ti pašalintas iš bendro sandorio;

pas naudotoj vyko esminis pasikeitimas, pvz., pasikeit vadovas ar savininkas, arba

buvo prad ta oficiali restrukt rizavimo, nemokumo ar likvidavimo proced ra arba šias proced ras panaši byla. Reitingas gali b ti laikinai užblokuotas naudotojo profilyje, jei naudotojais, pateik s tinkamus rodymus, pvz., teismo pažym su bylos numeriu, rodo, kad tarp šali vyksta teisminiai gin ai.

(8) Jei naudotojas pakartotinai pažeidžia šio skyriaus nuostatas, TIMOCOM

gali visam laikui apriboti jo teisę vertinti kitus naudotojus.

4. Atlygis už naudojimąsi

(1) Atlygis už naudojimąsi kaskart mokamas iš anksto naudojimosi laikotarpio pradžioje ir turi pasiekti TIMOCOMne viliu kaip trečią kiekvieno laikotarpio darbo dieną. Šis skaitas faktūros už papildomas TIMOCOM paslaugas apmokamos iškart. Visas apmokėjimo išlaidas padengia naudotojas, išskyrus teisinius reguliavimus vykdančioms mokėjimus per SEPA sistemą. Jeigu nesusitarta kitaip, TIMOCOM turi teisę sudaryti ir perduoti šis skaitas faktūras elektroniniu būdu. Jei naudotojas nepateikia šiuo tikslu tinkamo el. pašto adreso arba jei naudotojas pageidauja gauti popierinį skaitmeninį faktūrą su papildomais dokumentais, bus paprašyta apmokėti faktiškai patirtas išlaidas.

(2) Naudotojas neturi teisės gauti kompensacijos ar nevykdyti savo prievolių dėl priešinių reikalavimų, nebent tai būtų neginijami ar teisiniai gali turintys reikalavimai.

(3) Tuo atveju, jei naudotojas, kuriam buvo suteikta TIMOCOM nuolaida už tam tikrą atsiskaitymo periodą pagal nustatytą išankstinio apmokėjimo tvarką, nutraukia sutartį ar jos dalį, iki šio atsiskaitymo periodo pabaigos, pritaikyta išankstinio apmokėjimo nuolaida bus anuliuota atgaline data. Tokios pataisyklės taikomos, jei dėl svarbių priežasčių sutartį nutraukia TIMOCOM.

(4) TIMOCOM, pasilieka teisę kasmet didinti licencijos mokestį vadovaudamiesi protingumo kriterijais, su sąlyga, kad kaina nėra konkrečiai apibrėžta atitinkamam periodui. Likus 4 savaitėms iki kainos pakilimo, TIMOCOM raštiškai informuos apie tai. Jei kaina, palyginti su praėjusiu metų tuo pačiu laikotarpiu padidėja daugiau nei 5 proc., per 14 dienų nuo naujos kainos sigaliojimo naudotojas turi teisę nutraukti sutartį. Nuolaidos netaikymas ar specialaus susitarimo laikotarpio pasibaigimas nėra laikoma kainos padidėjimu, kaip tai yra nurodyta šiame punkte. Jei TIMOCOM nepasinaudoja teise padidinti kainą vien ar kelis kartus, tai nereiškia, kad jie tokios teisės atsisako. Išankstinis apmokėjimas nesuteikia kainos garantijos už išanksto apmokėtą laikotarpį.

5. Neutralumas, nuosavybės teisės, konfidencialumas

(1) Licencija suteikia naudotojui prieigą prie Smart Logistics System kartu su kitais naudotojais, nesuteikiant jokios pirmenybės kitam naudotojui atžvilgiu. Santykių tarp siuntėjų, logistikos paslaugų teikėjų, krovinių ekspeditorių ir transporto monitorių atžvilgiu TIMOCOM yra neutrali

(2) Ši licencin sutartis nesuteikia teisės išduoti sublicenciją ar perduoti per Smart Logistics System gyt duomenis arba naudojimo galimybi treiosioms šalims, ypač ne Smart Logistics System programinės rangos (toliau – Programinės ranga) naudojimui dėl savo IT nuosavybės teisės. Programinės ranga ir šaltinio kodas yra saugomi TIMOCOM ir jo leidėj autoritais teisėmis bei išskirtinomis nuosavybėmis. Jie yra papildomai apsaugoti tarptautini sutarčių ir kit nacionalini šalių, kurioje naudojami, statymais.

(3) TIMOCOM savo gaminiuose gali naudoti atvirojo kodo programinę rangą, kuriai gali būti taikomos jos pačios licencijavimo sąlygos. Paprašius, TIMOCOM pateikia apžvalgą.

(4) Naudotojas neturi teisės reguliariai konsultuoti dėl programinės rangos technologijos, vlesni atnaujinimų ar kit duomenis laikmenų, ypač šaltinio kodo; keisti techniką, išrinkti ar pakeisti programinę rangą. Naudotojui draudžiama naudoti programinę rangą tolesnei programinės rangos technologijos plėtrai, pakeistoms versijoms ar kopijų paruošimui trečiųjų šalių bei kit naudotojų naudai. Kiekvienam nesusijusiam naudojimui, nors ir kopijų pagalba, pasitelkiant lygiagrečiai arba pakaitin naudojimais virose darbo vietose arba vairių prekybos monių ir (arba) filialų naudai, reikia, kad būtų gautas raštiškas papildom licencijų turėtojų sutikimas sumokant mokesčius. Vienkartinėms prieigoms iš registruotos galiojimo naudotojo gyvenamosios vietos naudojimas yra trauktas registravimosi internete licencijomis.

(5) Naudotojas perduoda duomenis TIMOCOM sistemoms nustatytose bendradarbiavimo ribose. Tai apima adresus, sutarties informaciją bei GPS koordinates. Remdamasi šia informacija, TIMOCOM gali daryti išvadas apie specifinius naudotojo verslo veiklos ir klientų ryšius, t. y. identifikuoti tam tikrus klientus. Tokia informacija yra laikoma prekybine paslaptimi ir turi būti naudojama konfidencialiai, net jei informacija nėra pažymėta kaip konfidenciali.

Laikantis teisinių reikalavimų, duomenys gali būti naudojami anonimiškai statistiniais tikslais. TIMOCOM nenaudos per Smart Logistics System surinktų duomenų, kad plėtotų konkurencinį veiklą kaip logistikos paslaugų teikėją, krovinių ekspeditorius ar transporto monį.

6. Garantija ir atsakomybė

(1) TIMOCOM užtikrina, kad Smart Logistics System paruošta naudojimui susitarta apimtimi. Informacija, pateikta produkto aprašymuose, lankstinukuose ir naudotojo informacijoje, kuriuos pateikė TIMOCOM, yra ne pareigojamo pobūdžio. Kitokio pobūdžio TIMOCOM atsakomybė neegzistuoja. TIMOCOM neprisiima jokios atsakomybės dėl kitų naudotojų vest duomenų aktualumo, tikslumo ir išsamumo, taip pat dėl naudotojo Smart Logistics System suderinamumo su IT aplinka arba naudojamais

nuotoliniais duomen ryšiais. Naudotojas atkreip d mes tai, kad kompleksin se internetin se pasi lose, tokiose kaip Smart Logistics System, visada gali pasitaikyti klaid , atitinkan i pažangos lyg . Tod l TIMOCOM negarantuoja visiško toki klaid nebuvimo.

(2) Hipersait k rimas ir informacija apie tre i j šali tinklalapius, prieinamus iš TIMOCOM tinklalapio ir platform per hipersaitus, n ra sutartini paslaug dalis. Jie taip pat n ra skirti detaliau apib dinti sutartini paslaug sipareigojimus. Išorin s nuorodos ar puslapiai, prieinami per šias nuorodas, n ra nuolat kontroliuojami, tod l TIMOCOM neprisiima jokios atsakomyb s už j turin ar tikslum .

(3) TIMOCOM neatsako už žal , kuri vair s naudotojai sukelia vienas kitam d l duomen praradimo ar perdavimo klaid , arba kitu b du. TIMOCOM neatsako už kenk jišk programin rang ar program kodus (virusus, Trojos arklius, kirminus ir kt.), kurie yra atkuriami naudotoj Smart Logistics System arba perduodami j pasi lymo prieduose ar aprašymuose ir yra j platinami. Naudotojas tiesiogiai atsako už tai, kad neperduot tokios kenk jiškos programin s rangos.

(4) TIMOCOM mon n ra nei Smart Logistics System sutart sudariusi partner , nei sutarties sudarymo tarpinink ar susijusius paaiškinimus teikianti šalis. D l to TIMOCOM negarantuoja tinkamo tarp naudotoj sudaryt sutar i tvarkymo ar ekonomin s s km s. Naudotojas pats privalo tikrinti jam tre i j šali pateikt duomen ir informacijos tikslum . Smart Logistics System siun iami ar perži rimi naudotoj pranešimai n ra TIMOCOM pareiškimai ar nuomon s ir tai nereiškia, kad TIMOCOM su jais sutinka ar juos laiko nuosavybe. TIMOCOM negarantuoja, kad Smart Logistics System išsi stas pranešimas ar sp jimas pasieks paskirties viet arba kad j gaus ir perskaitys adresatas. Be to, TIMOCOM negarantuoja, kad asmuo, kuris tvirtina es s pranešimo arba sp jimo siunt jas ar gav jas, iš ties yra asmuo, kuris siun ia ar gauna pranešim arba sp jim .

(5) Naudotojas atleidžia TIMOCOM nuo bet koki sipareigojim , jei jis Smart Logistics System diegia ne taip, kaip nurodyta šioje sutartyje. TIMOCOM atitinkamai sudaro tokius pat susitarimus su kitais naudotojais ir galimai (teikdami pirmenyb savo teisei žalos atlyginim) atmeta kit naudotoj atžvilgiu pareikštus reikalavimus atlyginti žal , siekiant atlyginti naudotojui padaryt žal .

(6) Už duomen neperdavimo ar klaidingo perdavimo gr sm atsakingas naudotojas nuo to momento, kai duomenys išsiun iami iš TIMOCOM kontroliuojamos srities.

(7) Šioje sutartyje nurodyti atsakomyb s d l naudotojui padarytos žalos apribojimai ar išimtys netaikomi šiais atvejais:

- a) jei TIMOCOM ar jos galiotiniai padar žal ty ia arba d l didelio neatsargumo;
- b) jei TIMOCOM ar jos galiotiniai pažeid esminius sutartinius

sipareigojimus, kurie turi būti užtikrinti atsižvelgiant konkrečios sutarties prasmę ir tikslą arba kuri vykdomas yra būtinas siekiant tinkamai gyvendinti sutartį ir kuriais galima reguliariai remtis;

c) jei taikoma TIMOCOM teisinė atsakomybė, neatsižvelgiant kaltės, tokia kaip Atsakomybė už gaminio statymo nuostatos, garantijos suteikimas; arba

d) jei taikoma TIMOCOM ar jos galiotini teisinė atsakomybė už žalą asmens gyvybei, kūnui ar sveikatai.

(8) Jei naudotojas yra verslininkas, TIMOCOM atsakomybė apsiriboja šia tipine sutartine žala, kuri numatoma sudarant sutartį:

a) 7 pastraipos a) punkte nurodytais didelio paprastai galiotini aplaidumo atvejais;

b) 7 pastraipos b) punkte nurodytais nedidelio aplaidumo atvejais.

TIMOCOM yra atsakinga tik už duomenų, programų praradimą ir jų atkūrimą naudojant Smart Logistics System 7 pastraipos a) ir b) punktuose nurodytais atvejais, jeigu naudotojas negalėjo išvengti tokio praradimo prevenciniais priemonėmis, pavyzdžiui, reguliariai darant atsargines kopijas.

(9) „BETA“ arba „BETA versija“, „prototipu“ ar ‘TIMOCOM Labs’ („BETA komponentu“) vadinamą Smart Logistics System komponentą visada sudaro nepilni produktai, susiję su jų kasdieniu naudojimu ir kurie, nors ir gali apimti visas pagrindines funkcijas, gali būti ribojami vykdymo, suderinamumo ir stabilumo atžvilgiu, kadangi patirtis rodo, kad iki oficialaus paskelbimo ar „paleidimo“ gali būti neįmanoma sumodeliuoti visų techninių ir programinių rangos aplinkos ir (arba) naudojimo sąlygų. TIMOCOM suteikia Smart Logistics System „BETA“ komponentus tik naudojimuisi išbandymo tikslu, be sipareigojimo sigyti, kai naudotojai gali pranešti apie savo patirtį ir kai tokia informacija yra esminis proceso dalis. Nėra jokių garantijų dėl gamybos savybių ar rimtų defektų nebuvimo. Naudotojas pripažįsta, kad TIMOCOM negali būti laikomi atsakingi šiuo atžvilgiu, taip pat dėl jokios sistemos prastovos, duomenų praradimo, defektų ir antrinių pažeidimų, atsiradusių dėl tokių defektų, taip pat dėl prarastų pajamų. Prieš diegdamas ir naudodamas Smart Logistics System „BETA“ komponentus, naudotojas privalo sukurti visos savo sistemos, skaitant duomenis, kopijas.

(10) Naudotojas pats turi priimti atsakomybę už savo Smart Logistics System prisijungimo duomenų naudojimą ir susilaikyti nuo netinkamo jų naudojimo bei negalios priegos prie informacijos pažeidimo ar padedant trečiajai šaliai bei nuo patekimo į Smart Logistics System sistemas. Tokiais atvejais naudotojas turi sumokėti didesnę kainą, skaitant bet kokias TIMOCOM patirtas išlaidas dėl infrastruktūros patikrinimo ar gedimų, už kuriuos naudotojas yra atsakingas. Naudotojas privalo nedelsdamas informuoti TIMOCOM apie trečiąją šalį priegos galimybes, kitus žinomus ar tariamus duomenų saugumo pažeidimus ar tariamus trečiąją šalį reikalavimus dėl naudotojo naudojamos Smart Logistics System arba TIMOCOM, ir privalo nedelsdamas nemokamai atlikti visus kitus svarbius

bendradarbiavimo veiksmus TIMOCOM, ypač jei TIMOCOM to reikalauja, o b) tinosios priemonės neviršija pagrįstą pastangą, kad būtų galima nedelsiant pasinaudoti teisine apsauga.

7. Skundai

(1) Jei TIMOCOM gauna informaciją apie naudotoją, pagal kurią naudotojas kaltai pažeidė savosipareigojimus pagal krovinių pervežimo sutartį, ši sutartį ar bet kur kitą galiojantį statymą (toliau – Skundas), TIMOCOM neprivalo, bet turi teisę perduoti šiuos skundus, nurodant ar nenurodant skundo pateikėjo, susijusiam naudotojui arba, išklausus ir išnagrinėjus skundą, kitiems naudotojams.

(2) Naudotojas, dėl kurio pateiktas skundas (toliau – suinteresuotas asmuo), privalo nedelsdamas, bet ne vėliau kaip per savaitę nuo pranešimo apie skundą gavimo, atsiųsti TIMOCOM rašytinį komentarą dėl skundo turinio, ištaisyti skundą arba bent pagrįsti ilgesnį laiką, galbūt reikalingą komentarui pateikti.

(3) Jei nukentėjusiajai Šaliai nepavyksta savo atsiliepime paneigti skunde pateiktą pretenziją dėl sipareigojimų pažeidimo, TIMOCOM turi teisę, bet ne pareigą pareigoti naudotoją per savaitę pašalinti pažeidimą. Reikalavimo pašalinti pažeidimą apibrėžtumas laiko atžvilgiu nereikalingas, jei TIMOCOM tai nustato remdamiesi aplinkybėmis.

(4) Teisės, nurodytos pirmiau minėtose 2 ir 3 pastraipose, su teise blokavimui ar nutraukimui egzistuoja tik TIMOCOM interesais. Jei TIMOCOM nepasinaudoja šiomis teisėmis, kitas naudotojų atsakomybė yra atmetama.

(5) TIMOCOM neprivalo tikrinti pateiktą skundą.

(6) Naudotojas paskiria kvalifikuotą kontaktinį asmenį, kuris turi galiojimus priimti visus sutartinius sprendimus bei gauti ir teikti pareiškimus. TIMOCOM neprivalo, bet turi teisę atmesti kitą naudotojo monš asmenį pareiškimus.

8. Išimtinis sutarties nutraukimas, licencijos trukmė, bendrosios nuostatos

(1) Naudojimosi teisės trukmė priklauso nuo kiekvieno atveju individualiai suderintos licencijos. Per nemokamą bandymo laikotarpį abi pusės turi teisę nedelsiant nutraukti sutartį.

(2) Kiekviena sutarties Šalis turi teisę išimtinai sutarties nutraukimui, nesilaikant nutraukimo terminų, jei tam yra svarūs pagrindas. Svarbi priežastis, dėl kurios TIMOCOM nutraukia sutartį prieš terminą, yra vis

pirma tada, kai:

- a) naudotojas tampa nemokus arba yra nemokumo gr šm ,
- b) bankroto bylos iš k limas d l naudotojo turto buvo atmestas, gr žintas nepatenkintas arba naudotojas turi pateikti patvirtinim ,
- c) naudotojas kaltai pažeidžia ši s lyg nuostatas, kurios kelia gr šm sutarties tikslo pasiekimui arba suteikia teis naudotojui užblokuoti prieig pagal 3 punkto 4 arba 5 papunk ius,
- d) naudotojas yra skolingas sum , atitinkan i naudojimo mokest už vien m nes , ilgiau nei 14 kalendorini dien arba
- e) naudotojo mon s akcinink santykis pasikei ia 25 % ar daugiau arba naudotojui teisiniu poži riu atstovauja kiti asmenys, visais atvejais atsižvelgiant sutarties sudarymo b sen ,
- f) naudotojas, jo teisiniai atstovai ar su juo susijusios mon s konkuruoja su TIMOCOM.

(3) Naudojimosi teis galioja nuo tada, kai TIMOCOM jungia paslaug , iki sutartini santyki pabaigos.

(4) Pasibaigus sutarties galiojimo laikotarpiui, naudotojas turi ištrinti vis iš TIMOCOM gaut ir naudotojui diegt programin rang , išskyrus visas teises saugoti ir susilaikyti nuo bet kokio Smart Logistics System naudojimo. Tuo pa iu metu naudotojas turi nutraukti tolesn duomen teikim galimai sukurt s saj .

(5) Jei naudotojas yra verslininkas, pagal vieš j teis reglamentuojamas juridinis asmuo arba pagal vieš j teis reglamentuojamas specialus fondas, kaip apibr žta Vokietijos civilinio kodekso (BGB) 310 straipsnio 1 dalies 1 sakinyje, arba kurio bendros jurisdikcijos vieta yra ne Vokietija, sutarties vykdymo ir jurisdikcijos vieta laikomas Diuseldorfas. Taikytina Vokietijos teis su išimtimis pagal JT konvencij d l tarptautin s prekybos.

(6) Jeigu TIMOCOM perduoda naudotojui šios sutarties arba sutarties sud tini dali vertim , o atitinkamame vertime yra prieštaravim arba nukrypim nuo versijos vokie i kalba, pagrindin ir teisiškai pareigojanti lieka sutarties versija vokie i kalba.

(7) Tuo atveju, jei kai kurios ši taisykli nuostatos yra neveiksmingos, likusi nuostat galiojimas nuo to nepriklauso. Negaliojan ios nuostatos pakei iamos galiojan iomis, kurios, kiek tai manoma, atitinka negaliojan i nuostat tiksl .

9. Duomen apsauga

1) Naudotojas sutinka, kad TIMOCOM gali tvarkyti jo techninius duomenis identifikavimo, priskyrimo, duomen apsaugojimo ir j persiuntimo kokyb s gerinimo tikslais. Priklausomai nuo galinio renginio, tai gali b ti anoniminiai duomenys, tokie kaip naudojama operacin sistema, ekrano skiriamoji geba, nar šykl , procesoriaus ID ir sparta, fizin atmintis, taip pat

duomenys, kurie gali būti asmeniniai, pavyzdžiui, IP ir MAC adresai, renginio ID, domeno DNS, diegimo kelias, vartotojo ID, kalbos nustatymai, slapukai ir telematikos duomenys.

Naudotojui nustatant ir naudojant Smart Logistics System, TIMOCOM tvarko asmens duomenis, tokius kaip vartotojo vardas, pavadinimas, el. pašto adresas, kontaktiniai duomenys, priskyrimas naudotojo monei ir nurodytos kalbos žinios, rašai, pranešimai, taip pat informacija, kuri naudotojas daro pasiekiamą treiosioms šalims savo profilyje arba naudodamasis Smart Logistics System galimybėmis. Šiuos duomenis TIMOCOM naudoja tokiais tikslais:

sutartos paslaugos teikimas ir priežiūra;

naudotojo inicijuotų operacijų vykdymas;

naudotojo tapatybės patvirtinimas;

tikrinimas, ar laikomasi šio naudojimo sąlygų;

teisiniųsipareigojimų arba vykdytinų oficialių ar teisminių reikalavimų vykdymas.

Ši duomenų saugojimo laikotarpis priklauso nuo atitinkamos sutarties trukmės ir tikslo, išskyrus atvejus, kai duomenų tvarkymo institucijos interesai arba teisėti saugojimo pareigojimai yra svarbesni.

(2) Naudotojas pareiškia, kad jis sutinka, jog TIMOCOM tvarkyti su jumis verslu susijusius duomenis, siekdami sudaryti ir tvarkyti sutartį, bei gauti informaciją apie juos iš gerai žinomų kredito agentūrų.

(3) Naudotojas sutinka, kad TIMOCOM tvarkyti asmens duomenis ir juos perduoti filialams ar partneriemonėms, siekiant vykdyti licencijos sutarties sąlygas ar naudotojo pateiktus paslaugų užsakymus. Šiuo metu duomenys pateikiami:

TIMOCOM SAS, 153, Boulevard Haussmann, FR-75008 Paris;

TIMOCOM Logistica SL, Avenida Riera Principal, 8, ES-08328

Alella/Barcelona;

Hock R. Kft, Malom u. 7., HU-8000 Székesfehérvár;

TIMOCOM sp.z.o.o., ul. Powstańców I skich 15, PL-PL-53-332 Wrocław;

DPN CZ Team s.r.o., Klášská 977/77, CZ-400 01 Ústí nad Labem;

Ticonex GmbH, Bessemerstr. 10, DE-40699 Erkrath;

Timocom NG GmbH, Timocom Platz 1, D-40699 Erkrath.

Šios monės naudotojo duomenis fiksuoja ir apdoroja tik TIMOCOM monės vardu ir jai nurodžius. Jos yra sipareigojusios laikytis galiojančių duomenų apsaugos statymų. Asmens duomenis gali reikėti perduoti treiosioms šalims, jei to reikalauja statymai ir (arba) nurodo viešosios institucijos ar teismo nutartys, arba siekiant išvengti ar susidoroti su nusikalstama veika, arba išvengti šių licencijos nuostatų ir sąlygų pažeidimo. Duomenis, kurie nėra susiję su asmens tapatybe, pvz., anonimiškus arba treiosioms šalims skirtus duomenis, reikalingus vykdyti sutarties sąlygas, TIMOCOM gali tvarkyti ir perduoti treiosioms šalims.

(4) Naudotojas turi teisę bet kuriuo metu nemokamai gauti informaciją teisiogiai iš TIMOCOM apie jo išsaugotus asmens duomenis, taip pat teisę

ištaisyti ar ištrinti duomenis arba apriboti min t duomen tvarkym ar nesutikti su min t duomen tvarkymu, taip pat teis perži r ti duomenis tam, kad sitikint , jog yra laikomasi atitinkam duomen apsaugos reikalavim . Naudotojai gali bet kada pateikti klausimus apie savo teises, pateikti atšaukimo deklaracij arba apriboti asmens duomen tvarkym :

TIMOCOM GmbH
duomen apsaugos pareig nas
Timocom Platz 1
40699 Erkrath
el. paštas: datenschutz(at)timocom.com

Toks atšaukimas neturi takos galiojan ios sutarties s lygoms ar naudotojo mokestiniams sipareigojimams. Naudotojas supranta, kad d l tokio atšaukimo ar apribojimo TIMOCOM gali panaikinti teis naudotis Smart Logistics System.

Naudotojas taip pat turi teis pateikti skund apie TIMOCOM atsakingai prieži ros institucijai. Šiaur s Reino-Vestfalijos valstybin s duomen apsaugos ir informacijos laisv s pareig nas:

www.ldi.nrw.de/metanavi_Kontakt/

(5) Naudotojas yra atsakingas už tai, kad Smart Logistics System naudojimas atitikt galiojan ius duomen apsaugos teis s akt reikalavimus. Naudotojas, tvarkydamas duomenis Smart Logistics System, sipareigoja laikytis vis susijusi duomen apsaugos reikalavim pagal galiojan ius statymus. Naudotojas atlygina TIMOCOM d l vis pretenzij , atsirandan i d l duomen apsaugos, sutartini ar kit teisini nuostat nesilaikymo.

6) Naudotojas visus Smart Logistics System turin ius asmenis, prieš jiems j pradedit naudoti, informuoja apie TIMOCOM monei suteikt leidim apdoroti duomenis, apie toki duomen pob d , tiksl , sutikimo apdoroti duomenis galiojimo trukm , duomen apdorojime dalyvaujan ias mones ir duomen persiuntimo nutraukimo apimtis. statym nustatyta tvarka naudotojas sipareigoja gauti vis Smart Logistics System turin i asmen sutikim ir užtikrinti, kad visi reikalingi sutikimai ar kitos teisiškai galiojan ios alternatyvos (pvz., moni sutartys) b t prieinamos raštiška forma. Naudotojas sipareigoja visus reikalingus rodymus saugoti dvejus metus nuo sutarties termino pabaigos, o originalius dokumentus, gav s pareikalavim , pateikti TIMOCOM.

(7) TIMOCOM pabr žia, kad pagal Vokietijos duomen apsaugos statymo (vok. Bundesdatenschutzgesetz (BDSG)) 31 skyri duomenys apie sutartini sipareigojim nevykdym , susijus su priklausan iomis gautinomis sumomis, atsirandan iomis iš sutartini santyki , gali b ti perduodami SCHUFA Holding AG, Kormoranweg 5, 65201 Wiesbaden, iki to momento, kol sutartiniai santykiai gali b ti nutraukti be sp jimo d l siskolinimo, o kompensacija už paslaugas nebuvo gauta nepaisant to, kad jos tur jo b ti vykdytos per nurodyt mok jimo laikotarp . Išsamesn informacij apie

SCHUFA galima rasti adresu: www.meineSCHUFA.de

Statusas: 2022-01-01

[Skol išieškojimo tarptautiniu mastu paslaugos Bendrosios Sąlygos](#)

§1 Teikiamos paslaugos

- 1.1. mon s TIMOCOM GmbH veikla skirta išimtinai teikti param užsakovui išieškant jam priklausan i gryn s skaitoje fakt roje nurodyt sum . TIMOCOM savo nuoži ra pareikalaus iš skolininko pareikšti savo nuomon ir (arba) sumok ti nesumok t sum .
2. TIMOCOM neatsako už intervencijos s km .
3. Skolininko mokes, sumos užrašymai kredit arba atsiskaitymai kliringo b du po vykdytos intervencijos laikoma intervencijos s kme, jei klientas per 2 savaites po pranešto mok jimo termino monei TIMOCOM nepareikš, kad skola nebuvo padengta. Užsakovas sipareigoja pranešti TIMOCOM apie gautus mok jimus, kreditines s skaitas ar kompensacijas, susijusias su min to mok jimo reikalavimu, per 3 dienas nuo j gavimo.
4. Klientas pasilieka sau teis bet kuriuo laiku imtis papildom priemoni skolai išieškoti.

§ 2 Atlyginimas

1. Susitariama d l 20eur administravimo mokes io. Pasiekiant s kming rezultat , TIMOCOM paskai iuos užsakovui mokest, kur bus trauktas s km s mokestis. š mokest jau skai iuotas administravimo mokestis. Vadovaujantis AA (Advokat atlyginimo statymo) teisin mis normomis, atitinkamas su veiklos rezultatais susietas mokestis nustatomas pagal [Skol išieškojimas tarptautiniu mastu](#) pateikt informacij apie valiutas ir reikalavim sumas.
2. Jei užsakymo vykdymas nutraukiamas d l nes kming rezultat arba nuo TIMOCOM nepriklausan i priežas i , TIMOCOM pasilieka reikalavimo teis sutart atlyg už iki tol suteiktas paslaugas.
3. TIMOCOM pasilieka teis išieškoti s skaitos fakt ros sum kartu su kitomis s skaitomis fakt romis, jeigu verslo santykiuose jau yra kliento galiojimas inkasavimui TIMOCOM. Klientas galioja TIMOCOM išieškoti bet koki negin ytin s skaitos fakt ros sum iš nurodytos s skaitos.

§ 3 Trukm

1. Klientas yra saistomas savo užsakymo 3 darbo dienas. Sutartis sigalios, kai TIMOCOM priims užsakymą. Priėmimui nereikia jokios konkrečios formos, o užsakymas galimas priimti netiesiogiai. Konkrečiau kalbant, laikytina, kad susitarimas yra TIMOCOM priimtas, jei TIMOCOM pradėjo nagrinėti pagrįstumą ir gali rodyti, kad per šį laiką jie susisieks su Skolininku.
2. Klientas gali nutraukti užsakymą apie tai spėjus prieš 2 savaites. Jeigu jau buvo kreiptasi Skolininką, klientas privalo ir toliau teikti informaciją apie mokėjimus susijusius su šiuo procesu, o TIMOCOM išsaugo teisę atlyginimui pagal susitarimą.
3. Teisė nutraukti sutartį esant rimtiems prievolių pažeidimams iš anksto apie tai nepranešus ir toliau galioja abiem Šalims.
4. Jeigu dėl intervencijos Klientas praranda arba nutraukia savo TIMOCOM kliento statusą, klientas ir TIMOCOM turi teisę nutraukti sutartį iš karto.
5. Jeigu intervencijos metu išaiškėja, kad skolos išieškoti veikiausiai nepavyks, intervencija yra baigiama ir apie tai pranešama Klientui. Konkrečiau kalbant, skola laikytina beviltiška tada, jei Kreditorius užginijo į trečiuosius šalims, jei ji yra perleista, dėl jos teisme neužbaigtas bylos svarstymas, vykdomi kiti reikalavimai, ji apribota trečiojo šalio teisėmis arba jei Skolininkas negali vykdyti savosipareigojimų. Tokiu atveju Sutartis bus laikoma nutraukta ateities atžvilgiu.
6. Klientas privalo teikti TIMOCOM atitinkamą informaciją. Jeigu TIMOCOM, nepaisant užklauso, negaus reikiamos informacijos per 14 dienų, TIMOCOM turės teisę nutraukti užsakymo vykdymą ir imti administravimo mokestį arba iki to laiko patirtą atitinkamą sumą už veiksmingą intervenciją.

§4 Atsakomybė

1. TIMOCOM atsakomybė už kliento nuostolius, patirtus dėl sutarties priėmimo ar vykdymo, apsiriboja šiais atvejais:
 - a) jei TIMOCOM ar jos galiotiniai padarė žalą tyčia arba dėl didelio neatsargumo;
 - b) jei TIMOCOM ar jos galiotiniai kaltai pažeidė esminį sutartinįsipareigojimą ir dėl to kyla pavojus sutarties tikslo pasiekimui;
 - c) jei TIMOCOM yra atsakinga dėl apgaulingo ketinimo arba klaidingos garantijos suteikimo; d) jei TIMOCOM yra atsakinga pagal privalomai taikomus statymus, pavyzdžiui, Atsakomybės už produktus statymą; arba
 - e) jei TIMOCOM ar jos galiotiniams taikoma teisinė atsakomybė dėl pavojaus gyvybei sukūlimo, sveikatos sutrikdymo arba galūnų sužalojimo.
2. Jei klientas yra verslininkas, TIMOCOM atsakomybė apsiriboja šia tipine

sutartine žala, kuri numatoma sutarties sudarymo metu:

a) 1 pastraipos a) punkte nurodytais didelio paprast galiotini aplaidumo atvejais;

b) 1 pastraipos b) punkte nurodytais nedidelio aplaidumo atvejais.

3. Klientas atsako už tai, kad siskolinimas b tu mok tinas ir negin ytinas bei kad TIMOCOM gaut visus reikalingus dokumentus ir informacij . Atkreipiamas d mes tai, kad klientas gali pareikalauti iš skolininko padengti TIMOCOM intervencijos išlaidas tik tuomet, jei pastarasis užvilkino mok jimo termin ir pagal galiojan ias teis s aktus privalo vykdyti šia nuostat . D l ši išlaid gražinimo užsakovas turi kreiptis tiesiogiai Skolinink .

4. TIMOCOM pasilieka teis visus dokumentus, kuri pagal statymus išsaugoti neb tina, pasibaigus procesui sunaikinti.

§ 5 Kita

1. Tam, kad visi susitarimai galiot , jie turi b ti sudaryti rašytine forma.

2. Jeigu klientas n ra TIMOCOM naudotojas, Diuseldorfas yra vykdymo ir jurisdikcijos vieta. Taikoma Vokietijos teis .

3. Jei viena iš sutarties nuostat nustoja arba nustos galioti, vis kit nuostat arba susitarim veiksmingumo tai nekei ia. Šalys sipareigoja vietoj nebegaliojan i nuostat susitarti d l veiksming nuostat , kurios b t artimiausios nebegaliojan i nuostat tikslui.

Statusas: 2022-01-01

© TIMOCOM GmbH 2022. Visos teis s saugomos.